

# ПОСЛАНИЕ К РИМЛЯНАМ, Глава 10

## ДЕЛЕНИЕ НА АБЗАЦЫ В СОВРЕМЕННЫХ ПЕРЕВОДАХ

UBS <sup>4</sup>	NKJV	NRSV	TEV	JB
Израиль и Евангелие	Израилю необходимо Евангелие	Истинная праведность – по вере	Израиль и Евангелие	Израиль не понимает Божьей святости
9:30-10:4		9:30-10:4	9:30-10:4	
	10:1-13			10:1-4
Спасение для всех			Спасение для всех	
10:5-13		10:5-13	10:5-13	10:5-13
	Израиль отвергает Евангелие	Израиль ответствен за свои неудачи		Свидетельство Моисея
10:14-21	10:14-21	10:14-17	10:14-17	10:14-17
		10:18-21	10:18-21	10:18-21

### ПРОЧТЕНИЕ ТРЕТЬЕ [\(смотри раздел «Как правильно читать Библию»\)](#)

#### ПОИСК НАМЕРЕНИЙ АВТОРА НА УРОВНЕ АБЗАЦЕВ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Прочтите главу за один присест. Определите ее темы. Сравните ваше собственное деление по темам с вариантами пяти современных переводов Библии. Деление библейского текста на абзацы не богодухновенно, но оно – ключ к определению авторского замысла, понимание которого важнее всего для толкования. В каждом абзаце должна быть одна, и только одна тема.

1. Первый абзац.
2. Второй абзац.
3. Третий абзац.
4. И так далее.

### ПОНИМАНИЕ КОНТЕКСТА

- А. В главе 10 внимание сосредотачивается на имевшихся у Израиля благоприятных возможностях для должного ответа на милосердное предложение спасения со стороны ЯХВЕ. В главе 9 обсуждается тема Божьего избрания иудеев с целью привлечения через них всего мира, но иудеи отказались принять Божий выбор.
- Б. Павел продолжает использовать Ветхий Завет в качестве своей аргументации в подтверждение Евангелия. Этот прием очень характерен для апостольских проповедей, записанных в книге Деяний Апостолов, и который известен под названием *kerigma* (то, что провозглашалось). [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ПРОПОВЕДЬ РАННЕЙ ЦЕРКВИ».](#)
- В. Главными истинами фрагмента 9:30-10:4 являются:
  - 1) язычники обрели Божью праведность через веру в Иисуса Христа,

- 2) иудеи остались без Божьей праведности по причине отсутствия у них веры во Христа,
- 3) Закон не мог дать праведность людям, поскольку она – дар от Бога через веру в Иисуса и ее нельзя было заработать исполнением каких-либо дел.

Г. Брюс Корли и Кёртис Вогхэн в книге «Комментарий для исследователя Послания к Римлянам», стр. 115-116 [Bruce Corley, Curtis Vaughan, *Study Guide Commentary, Romans*]), изд. Zondervan, приводят перечень грехов иудеев, помогающий лучше понять их состояние:

- 1) религиозная гордыня, 10:2а
- 2) духовная слепота, 10:26, 3а
- 3) самоправедность, 10: 3б
- 4) негибемое упрямство, непокорность, 10:4а

Мне также нравятся их заключительные замечания в конце главы 9 по поводу главы 10: «Избрание происходит в проповедовании креста (ср. 1Фес.1:4-10), что и объясняет, каким образом за классической защитой Божественного суверенитета (9:6-29) может следовать величайший из всех посланий Павла миссионерский текст (10:1:21). Высшим удостоверением права проповедовать Евангелие является знание того, что через эту проповедь Бог показывает верность в исполнении Своего замысла избрания во Христе» (стр. 114).

## ПОДРОБНОЕ ИЗУЧЕНИЕ

### NASB (UPDATED) TEXT: 10:1-4

<sup>1</sup>Brethren, my heart's desire and my prayer to God for them is for *their* salvation. <sup>2</sup>For I testify about them that they have a zeal for God, but not in accordance with knowledge. <sup>3</sup>For not knowing about God's righteousness and seeking to establish their own, they did not subject themselves to the righteousness of God. <sup>4</sup>For Christ is the end of the law for righteousness to everyone who believes.

### ТЕКСТ ПО NASB (1995): РИМ.10:1-4

<sup>1</sup>Братья, страстное желание моего сердца и моя молитва к Богу за них – для *их* спасения. <sup>2</sup>Ибо я свидетельствую о них, что они имеют усердие для Бога, но не в соответствии с познанием. <sup>3</sup>Ибо, не зная о Божьей праведности и стремясь учредить свою собственную, они не покорились праведности Бога. <sup>4</sup>Ведь Христос – конец закона для праведности всякому верующему.

**10:1 «Братья»** Это слово Павел часто употребляет при переходе в своем размышлении к новой теме (ср. 1:13; 7:1,4; 8:12).

□ **«страстное желание моего сердца и моя молитва к Богу за них – для их спасения»** Павел верил, что иудеи могли оказаться среди спасенных, и что его молитва о них возымеет действие. Это неожиданное заявление в противоположность предопределению! [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ХОДАТАЙСТВЕННАЯ МОЛИТВА».](#)

В греческих рукописях есть различие по отношению к фразе «за них». В варианте *Textus Receptus* она заменена на «за Израиль». Однако, сами рукописи больше говорят в пользу «за них» (рукописи P<sup>46</sup>, κ\*, В, С, D\*, F, G). Составители UBS<sup>4</sup> оценивают этот вариант по категории «А» (надежный).

**10:2 «они имеют усердие для Бога»** Но искренности и воодушевления совершенно недостаточно (ср. стихи 3-4). Павел хорошо знал это (ср. Деян.9:1; Гал.1:14; Фил.3:6)!

**10:2-3 «но не в соответствии с познанием. Ибо, не зная о Божьей праведности»** Термин «знать» (ст. 2, *epiginōskō*) может иметь два значения: (1) иудеи не понимали сути бесплатного дара Евангелия (греческий смысл слова «знать»); либо (2) у иудеев не было правильных

отношений с Богом на основе веры (древнееврейский смысл, ср. Быт.4:1; Иер.1:5). Иудеи не находились в неведении по поводу того, что от них требовался должный ответ Богу (ср. стихи 16,18,19), но они заменили веру на человеческую исполнительность, что и привело их к гордыне, высокомерию и чувству собственной исключительности (ст. 3а)!

**10:3 «Божьей праведности»** В контексте глав 9-11 эта фраза относится к вмененному Богом оправданному состоянию человека (Рим.4) пред Ним Самим, притом основанному исключительно на Его милости, на завершенности служения Христа, на побуждении Духом Святым и покаянии грешного человека, на сердечном отклике человека на Божий призыв и на дальнейшей жизни в послушании Ему и постоянстве благочестивого усердия.

Теперь любому ясно, как иудеи не поняли Божью праведность. Ветхий Завет акцентирует внимание на послушании Закону (ср. Вт.4:28-6:3,17,24-25). Чего они действительно не распознали, так это как раз необходимого соответствия и равновесия между верой и покаянием (ср. Вт.5:29-30; 6:5). Второзаконие ясно утверждает, что Бог действовал в интересах Израиля не потому, что они были праведными, а исходя из сущности Своего характера (ср. 9:6,7,13,24,27; 10:12-22; Иез.36:22-38). Даже хананеи были лишены своих земель не по причине особой праведности израильтян, а из-за своего собственного греха (ср. 9:4-6; Быт.15:16). [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ПРАВЕДНОСТЬ».](#)

□ **«они не покорились праведности Бога»** ГЛАГОЛ здесь – в форме АОРИСТА СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА ИЗЪЯВИТЕЛЬНОГО НАКЛОНЕНИЯ, но переведен он как СРЕДНЕГО ЗАЛОГА (ср. TEV). В греческом койне функцию СРЕДНЕГО ЗАЛОГА принимает на себя СТРАДАТЕЛЬНЫЙ ЗАЛОГ. Решающее значение имеет контекст.

Буквальный смысл этого слова – «подчиняться», и взят он из военной терминологии, где обозначает подчинение по инстанции. Иудеи пытались заработать Божью праведность, а она представляла собой дар (ср. 3:24; 5:15; 6:23; Еф.2:8-9). Павел эту истину увидел ясно по пути в Дамаск.

### **ЧАСТНАЯ ТЕМА: ПОДЧИНЕНИЕ, ПОКОРНОСТЬ (HYPOTASSŌ)**

#### **10:4**

**NASB, NKJV,**

**NRSV**

**«Ведь Христос – конец закона»**

**TEV**

**«ведь Христос довел закон до завершения»**

**JB**

**«но теперь закон завершился со Христом»**

Это утверждение согласуется с текстом Мф.5:17-48. Замыслом, целью или концом (*telos*) Закона было не спасение, а осуждение и признание виновным, и этот замысел – продолжается (ср. Гал.3:24-25). Классический новозаветный текст на эту тему – Гал.3:1-29.

При обсуждении этого вывода следует строго придерживаться контекста. Павел использует Ветхий Завет по-разному. Когда речь идет о христианской жизни, то Ветхий Завет – откровение от Бога (ср. Рим.15:4; 1Кор.10:6,11), когда же говорится о спасении, то он – утратил силу и прекратил свое действие (ср. Евр.8:13). И это все потому, что ВЗ – это метафора для прошедшей эпохи. А Евангелие веры в Иисуса Христа – новая эпоха Святого Духа. Время действия Закона закончилось! [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ВЗГЛЯДЫ ПАВЛА НА МОИСЕЕВ ЗАКОН».](#)

□

**NASB, NKJV**

**«для праведности всякому верующему»**

**NRSV**

**«чтобы праведность могла быть доступна каждому, кто верует»**

**TEV**

**«чтобы каждый, кто верует, оказался оправданным пред Богом»**

**JB**

**«чтобы все, у кого есть вера, были оправданы»**

Главы 9-11 нужно толковать вместе. Акцент на суверенность Бога, так явно представленный в главе 9, следует воспринимать совместно с Божьим призывом верить, адресованным всем людям и изложенным в главе 10 (ср. стихи 4,9,11,13; 3:22; 4:11,16).

Всеобщность Божьей любви и искупительного замысла была провозглашена еще в Быт.3:15 и совершенно очевидно подтверждена текстами Быт.12:3 и Исх.19:5-6. Пророки часто говорили о предназначенной для всех людей Божьей любви и Его планах объединить вместе все человечество. И тот факт, что есть только один истинный Бог, и что Он сотворил всех людей по своему образу и подобию, предоставляет также и общее для всех людей предложение принять спасение. Вместе с тем, тайной остается то, что никто не способен обратиться к Богу без содействия Святого Духа (ср. Ин.6:44,65). Тогда возникает вопрос: «Призывает ли Бог всех людей ко спасению?» Ответ должен быть: «Да!» (ср. Ин.3:16; 4:42; 1Ин.2:2; 4:14; 1Тим.2:4; 2Пет.3:9). Но не дающий покоя парадокс греха, грехопадения и действий сатаны состоит в том, что некоторые говорят: «Нет». Когда проповедовал Павел, то некоторые иудеи обращались к Богу, а некоторые – нет; также и язычники: некоторые откликнулись на Божий призыв, а другие – нет!

Слово «*pisteuō*» переводится на английский язык тремя терминами: «believe» (верить, доверять, веровать), «faith» (вера, доверие, уверенность, убежденность) и «trust» (вера, доверие, надежда, доверять, полагаться). В данном случае употреблена форма НАСТОЯЩЕНО ВРЕМЕНИ, что говорит о продолжительности веры, т.е. о вере, длящейся дальше. Вера – это не признание определенных фактов (богословия, исторических подробностей, содержания Евангелия), которое позволило бы получить дар Божьей благодати через Христа. Новый Завет – это соглашение, договор. Бог устанавливает его условия и проявляет инициативу, побуждая человека к обращению, но сам человек должен отозваться на Божий призыв первоначальной верой и покаянием, а также – непрерывающейся и в дальнейшем верой и раскаянием. Решающее значение имеют послушание и непоколебимость в вере. Цель – обретение хриstopодобия и служение Богу!

#### ЧАСТНАЯ ТЕМА: ГРАММАТИЧЕСКИЕ ФОРМЫ ВРЕМЕНИ ГРЕЧЕСКИХ ГЛАГОЛОВ, ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ДЛЯ ОПИСАНИЯ СПАСЕНИЯ

##### **NASB (UPDATED) TEXT: 10:5-13**

<sup>5</sup>For Moses writes that the man who practices the righteousness which is based on law shall live by that righteousness. <sup>6</sup>But the righteousness based on faith speaks as follows: "DO NOT SAY IN YOUR HEART, 'WHO WILL ASCEND INTO HEAVEN?' (that is, to bring Christ down), <sup>7</sup>or 'WHO WILL DESCEND INTO THE ABYSS?' (that is, to bring Christ up from the dead)". <sup>8</sup>But what does it say? "THE WORD IS NEAR YOU, IN YOUR MOUTH AND IN YOUR HEART" – that is, the word of faith which we are preaching, <sup>9</sup>that if you confess with your mouth Jesus *as* Lord, and believe in your heart that God raised Him from the dead, you will be saved; <sup>10</sup>for with the heart a person believes, resulting in righteousness, and with the mouth he confesses, resulting in salvation. <sup>11</sup>For the Scripture says, "WHOEVER BELIEVES IN HIM WILL NOT BE DISAPPOINTED". <sup>12</sup>For there is no distinction between Jew and Greek; for the same *Lord* is Lord of all, abounding in riches for all who call on Him; <sup>13</sup>for "WHOEVER WILL CALL ON THE NAME OF THE LORD WILL BE SAVED".

##### **ТЕКСТ ПО NASB (1995): РИМ.10:5-13**

<sup>5</sup>И Моисей пишет, что тот, кто соблюдает праведность, основанную на законе, будет жить той праведностью. <sup>6</sup>А праведность, основанная на вере, говорит следующее: «НЕ ГОВОРИ В СЕРДЦЕ СВОЕМ: «КТО ВЗОЙДЕТ НА НЕБЕСА?» (то есть Христа низвести), <sup>7</sup>или: «КТО СОЙДЕТ В БЕЗДНУ?» (то есть Христа из мертвых возвести). <sup>8</sup>Но о чем она говорит? «БЛИЗКО К ТЕБЕ СЛОВО, В УСТАХ ТВОИХ И В СЕРДЦЕ ТВОЕМ» – то есть слово веры, которое мы проповедуем, <sup>9</sup>что если будешь исповедовать устами своими Иисуса *как* Господа и веровать в сердце своем, что Бог воскресил Его из мертвых, то будешь спасен; <sup>10</sup>ибо [когда] человек верит всем сердцем, это приводит к праведности, и [когда] он исповедует устами, это приводит ко спасению. <sup>11</sup>Ведь Писание говорит: «ВСЯКИЙ, КТО ПОВЕРИТ В НЕГО, НЕ БУДЕТ РАЗОЧАРОВАН». <sup>12</sup>Здесь нет различия между Иудеем и Еллином; потому

что один и тот же *Господь* есть Господь всех, преизобилующий богатством для всех, кто призывает Его; <sup>13</sup> ибо «Всякий, кто призовет имя Господне, будет спасен».

**10:5** Этот стих – ссылка на текст Лев.18:5. Обетование, записанное там – верно. Если бы кто-нибудь смог соблюсти Закон, то он, несомненно, был бы принят Богом (ср. Лк.10:28; Гал.3:12). Но проблема в том, что тексты Рим.3:9,10-18,19,23; 5:18; 11:32 констатируют реальность. Все согрешили. И душа согрешающая должна умереть (ср. Быт.2:17; Вт.30:18; Иез.18:4,20). Так что, путь Ветхого Завета – закрыт. Он стал смертным приговором, проклятием (ср. 7:10; Гал.3:13; Кол.2:14).

**10:6-8** Данные стихи – ссылка на текст Вт.30:11-14 по Септуагинте (LXX), который Павел видоизменил в своих целях. Первоначально эти слова были сказаны Моисеем по отношению к Закону, но здесь они применены касательно воплощения, смерти и воскресения Иисуса Христа (ср. ст. 9; Еф.4:9-10). Павел стоит на том, что спасение легкодоступно во Христе через веру (ср. Вт.30:15-20). Его получить несложно, оно доступно; оно предназначено для всех, а это так сильно отличалось от положений Моисеева Закона.

□ **«А праведность, основанная на вере, говорит»** Ранее Павел персонифицировал понятия «грех», «благодать», теперь он персонифицирует «праведность по вере». Она говорит ветхозаветными цитатами в стихах 6,7 и 8.

□ **«взойдет...сойдет»** Человеку нет необходимости идти куда-либо в поисках Христа; Бог послал Его для всех и видимым образом. Нет нужды в каком-то специальном и тщательном поиске.

□ **«в сердце»** Сердце обозначает разумную, мыслящую человеческую личность во всей полноте. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «СЕРДЦЕ».](#)

**10:9 «если»** Это УСЛОВНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ ТРЕТЬЕГО ТИПА, которое обозначает возможное действие в будущем. В стихе 9 изложена суть (*hoti*) содержания веры.

□ **«исповедовать»** Буквальный смысл составляющих это сложное слово *homologeō* – «говорить» и «то же самое». Оно означает «публично соглашаться с» (говорить так громко, чтобы другие слышали). Открытое исповедание веры во Христа чрезвычайно важно (ср. Мф.10:32; Лк.12:8; Ин.9:22; 12:42; 1Тим.6:12; 1Ин.2:23; 4:15). В ранней церкви таким публичным исповеданием являлось крещение. Крещаемый должен был исповедать свою веру во Христа фразой «Я верю, что Иисус Христос есть Господь».

См. частную тему далее.

### [ЧАСТНАЯ ТЕМА: ИСПОВЕДАНИЕ](#)

□  
NASB                    «Иисуса как Господа»  
NKJV                    «Господа Иисуса»  
NRSV, TEV, JB        «Иисус есть Господь»

В этих словах содержалась богословская суть вероисповедания в ранней церкви, это же исповедание провозглашалось и при совершении крещения. Использование слова «Господь» по отношению к Иисусу Христу подтверждало Его Божественность (ср. Иоил.2:32; Деян.2:32-33,36; Фил.2:6-11), в то время как само имя «Иисус» подтверждало историчность Его человеческого происхождения (ср. 1Ин.4:1-6).

### [ЧАСТНАЯ ТЕМА: ИМЯ ГОСПОДА](#)

□ **«веровать в сердце своем»** Эта фраза параллельна понятию «исповедовать», что подчеркивает еще одну схожую особенность веры. Библейский термин «веровать» (*pistis*)

включает в себя: (1) личную веру, доверие (древнееврейский смысл); (2) интеллектуальное, рациональное содержание (греческий подход); и (3) дальнейшее непрерывное и добровольное посвящение (ср. Вт.30:20).

В ветхозаветном смысле под словом «сердце» подразумевался весь человек в целом. В данном контексте Павел использует слова «уста» и «сердце» лишь по причине цитирования им текста Вт.30:14 в стихе 8. Разумеется, у него и мысли не было устанавливать какое-либо строгое правило типа того, что человеку, чтобы спастись, должно молиться обязательно вслух и громко.

**10:10 «это приводит к праведности»** Божья цель для каждого верующего – не только небеса когда-нибудь однажды, но и хриstopодобие сейчас! Другим очень значимым текстом в отношении предопределения является Еф.1:3-14, с особо сильным акцентом, утверждающим эту истину, в ст. 4. Верующие были избраны для того, чтобы стать святыми и совершенными! Так что, избрание – это не доктрина, а образ жизни (ср. Вт.30:15-20).

В стихе 10 подчеркиваются две главные особенности Великого Поручения (ср. Мф.28:19-20): спасение (делайте учениками) и праведность (учите их соблюдать все, что Я повелел вам). То же самое сочетание находится и в Еф.2:8-9 – спасение даром по Божьей благодати через Христа и призыв совершать «добрые дела» в Еф.2:10. Огромным желанием Бога всегда было иметь людей по Его образу и подобию.

**10:11** Здесь – цитата из Ис.28:16, с добавленным Павлом словом «всякий». У Исаии эти слова относятся к вере в Мессию, в Божий краеугольный камень (ср. 9:32-33). Точно так, как в главе 9 возвеличивается суверенность Бога, в главе 10 подчеркивается необходимость для всех и для каждого ответить на призыв Христа. То, что предложение обратиться к Богу адресовано всем, ясно подтверждают слова «всякому» в ст. 4, «всякий» в стихах 11, 13 и «всех» в ст. 12 (дважды)! Это придает богословское равновесие особому акценту на избрание (предопределение), имеющемуся в главе 9.

□ **«поверит в Него»** Это форма ПРИЧАСТИЯ НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА с ПРЕДЛОГОМ *epi* (ср. 4:24; 9:33; 1Тим.1:16). Вера – это не только первоначальный отклик на призыв Бога, но и дальнейшее повседневное следование определенным условиям ради спасения! Для спасения важно не только правильное богословие (евангельские истины), но и личные взаимоотношения с Богом (благочестивый человек), ведущие к богоугодной жизни (жизнь по Евангелию). Опасайтесь легкой веры, при которой истина и жизнь существуют раздельно. Вера же, которая спасает, она настойчива и усердна, и она обязательно изменяет человека! У вечной жизни – вполне различимые и поддающиеся наблюдению характерные признаки! [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ВЕРИТЬ/ВЕРА».](#)

□

**NASB, TEV** «не будет разочарован»  
**NKJV, NRSV** «не будут постыжены»  
**JB** «не будет повода стыдиться»

Те, кто верит в Иисуса Христа, не будут отвергнуты. Это цитата из стиха Ис.28:16, который стал ключевым утверждением Павла в тексте 9:33.

**10:12 «Здесь нет различия между Иудеем и Еллином»** В этом – величайшая сущность Нового Завета (ср. Рим.3:22,29; Гал.3:28; Еф.2:11-3:13; Кол.3:11). Единый истинный Бог искупил Свое падшее творение посредством Своих же собственных деяний. Он страстно желает, чтобы все, сотворенные по Его образу и подобию, пришли к Нему и стали подобными Ему! Прийти к Нему могут все!

Принцип всеобщности в природе Евангелия (дважды употребленное в ст. 12 слово «всех») выделяет два главных момента: (1) нет различия между Иудеем и Еллином, – все согрешили (ср. 3:9,19,22-23; 11:32), и (2) нет различия между Иудеем и Еллином, – все могут быть спасены. Евангелие устраняет все человеческие барьеры (ср. Иоил.2:28-29; 1Кор.12:13; Гал.3:28; Кол.3:11), по крайней мере – в деле спасения.

□ **«преизобилующий богатством»** Когда Павел размышляет о Божьей благодати во Христе, он часто употребляет слово «богатство» (ср. 2:4; 9:23; 11:12[дважды],33; 1Кор.1:5; 2Кор.8:9; Еф.1:7,18; 2:7; 3:8,16; Фил.4:19; Кол.1:27; 2:2).

**10:13** Эта очень известная цитата из Иоил.2:32, употребленная Павлом, здесь приобретает два совершенно новых акцента: (1) в тексте у пророка Иоила было имя ЯХВЕ, а Павел в Послании к Римлянам, как и Петр в Деян.2:21, заменил его на имя Иисуса (также обратите внимание на тексты Ин.12:41 и Ис.6:9-10; Фил.2:9 и Ис.45:22-25; Рим.9:33 и Ис.8:13-14); и (2) у Иоила фраза «будет спасен» подразумевало физическое спасение, тогда как в Послании к Римлянам имеется в виду духовное прощение и спасение для вечности.

В ветхозаветном понимании «призвать имя» означало исповедать веру публично во время богослужения. Та же самая идея просматривается и в текстах Деян.7:59; 9:14,21; 22:16; 1Кор.1:2; 2Тим.2:22. [См. ЧАСТНУЮ ТЕМУ «ПРИЗВАННЫЕ».](#)

### **ЧАСТНАЯ ТЕМА: ИИСУС ИЗ НАЗАРЕТА**

#### **NASB (UPDATED) TEXT: 10:14-15**

**<sup>14</sup>How then will they call on Him in whom they have not believed? How will they believe in Him whom they have not heard? And how will they hear without a preacher? <sup>15</sup>How will they preach unless they are sent? Just as it is written, "HOW BEAUTIFUL ARE THE FEET OF THOSE WHO BRING GOOD NEWS OF GOOD THINGS!"**

#### **ТЕКСТ ПО NASB (1995): РИМ.10:14-15**

**<sup>14</sup>Но как они будут призывать Того, в Кого они не уверовали? Как они уверуют в Того, о Ком они не слышали? А как они услышат без проповедующего? <sup>15</sup>И как они будут проповедовать, если не будут посланы? Точно как и написано: «КАК ПРЕКРАСНЫ НОГИ ТЕХ, КТО ПРИНОСИТ ДОБРЫЕ ВЕСТИ О ДОБРОМ!»**

**10:14-15** Последовательный ряд вопросов и следующая за ними ветхозаветная цитата подчеркивают, что Израиль никогда не отвечал должным образом на послания ЯХВЕ или на слова Божьих вестников (ср. Неем.9; Деян.7). Бог направляет Своих посланников (пророков, апостолов, проповедников, учителей, евангелистов). Эти посланники – благословение для мира, нуждающегося в спасении. Поскольку Бог великодушно высылает в мир своих благовестников, слушатели должны ответить на услышанную от них весть подобающим образом. Павел закрепляет эту мысль цитированием текста Ис.52:7. Павел распространяет значение этого стиха на проповедующих Евангелие.

Спасительная вера состоит из нескольких важных элементов: (1) благая весть, в которую нужно поверить; (2) человек, которого нужно приобрести; (3) первоначальное покаяние и постоянно продолжающееся затем ответное чувство к Богу на основании веры; (4) жизнь в послушании; и (5) непоколебимость и усердие (см. пояснения к 1:5).

**10:15** Этими словами выражено великое поручение Послания к Римлянам. Спасение приходит через слушание евангельской вести и принятие Евангелия. И проповедующие высылаются для того, чтобы «все» могли обрести спасение!

#### **NASB (UPDATED) TEXT: 10:16-17**

**<sup>16</sup>However, they did not all heed the good news; for Isaiah says, "LORD, WHO HAS BELIEVED OUR REPORT?" <sup>17</sup>So faith comes from hearing, and hearing by the word of Christ.**

#### **ТЕКСТ ПО NASB (1995): РИМ.10:16-17**

**<sup>16</sup>Но не все они приняли благую весть во внимание; так и Исаия говорит: «ГОСПОДИ! КТО ПОВЕРИЛ УСЛЫШАННОМУ ОТ НАС?» <sup>17</sup>Итак вера *приходит* от слушания, и слушания – через слово Христа.**

**10:16** И снова Павел приводит утверждения ветхозаветных пророков, которые первоначально относились к словам ЯХВЕ, сказанным Израилю касательно благой вести Иисуса-Мессии. Но как иудеи Ветхого Завета отвергали Божье послание, так и иудеи времен Павла отвергали его. Это цитата из Ис.53:1, но, с богословской точки зрения, она также связана и с отторжением Израилем Божьих повелений, описанном в тексте Ис.6:9-13.

**10:17** Евангелие – это, прежде всего, послание (ср. Гал.3:2). Но это послание становится лично обращенным и воспринимаемым словом, «словом Христа» (ср. Кол.3:15-16).

□ **«слово Христа»** По контексту, этой фразой должна обозначаться весть о Христе, которую распространяли проповедники. Проповедь Евангелия – это Божий способ донести Его предложение о спасении во Христе до падшего мира.

В греческих рукописях по этому поводу есть некоторое разночтение: (1) в рукописях P<sup>46</sup>, K<sup>\*</sup>, B, C, D<sup>\*</sup> записано «слово Христа», в то время как (2) в рукописях K<sup>c</sup>, A, D<sup>c</sup>, K, P – «слово Бога». Первый вариант – наиболее необычный (ср. Кол.3:16) и, по этой причине, вероятнее всего, что он наиболее близок к оригиналу. (Это одно из основных правил текстовой критики.) Составители UBS<sup>4</sup> оценивают этот вариант по категории «А» (надежный). Он встречается в Новом Завете еще только однажды. Второй же вариант, «слово Бога», употребляется несколько раз (ср. Лк.3:2; Ин.3:34; Еф.6:17; Евр.6:5 и 11:3).

**NASB (UPDATED) TEXT: 10:18-21**

**<sup>18</sup>But I say, surely they have never heard, have they? Indeed they have; "THEIR VOICE HAS GONE OUT INTO ALL THE EARTH, AND THEIR WORDS TO THE ENDS OF THE WORLD". <sup>19</sup>But I say, surely Israel did not know, did they? First Moses says, "I WILL MAKE YOU JEALOUS BY THAT WHICH IS NOT A NATION, BY A NATION WITHOUT UNDERSTANDING WILL I ANGER YOU". <sup>20</sup>And Isaiah is very bold and says, "I WAS FOUND BY THOSE WHO DID NOT SEEK ME, I BECAME MANIFEST TO THOSE WHO DID NOT ASK FOR ME". <sup>21</sup>But as for Israel He says, "ALL THE DAY LONG I HAVE STRETCHED OUT MY HANDS TO A DISOBEDIENT AND OBSTINATE PEOPLE".**

**ТЕКСТ ПО NASB (1995): РИМ.10:18-21**

**<sup>18</sup>Но я спрашиваю: разве они действительно никогда не слышали? Напротив: «ИХ ГОЛОС ПРОШЕЛ ПО ВСЕЙ ЗЕМЛЕ, И СЛОВА ИХ – ДО ПРЕДЕЛОВ ВСЕЛЕННОЙ». <sup>19</sup>И еще спрашиваю: разве Израиль действительно не знал? Но Моисей прежде говорит: «Я ВОЗБУЖУ В ВАС РЕВНОСТЬ ТЕМ, КТО НЕ ЯВЛЯЕТСЯ НАРОДОМ, – НАРОДОМ НЕПОНЯТЛИВЫМ РАЗГНЕВАЮ ВАС». <sup>20</sup>И Исаия очень смело говорит: «МЕНЯ НАШЛИ ТЕ, КТО НЕ ИСКАЛ МЕНЯ; Я ОТКРЫЛСЯ ТЕМ, КТО НЕ ВОПРОШАЛ КО МНЕ». <sup>21</sup>К Израилю же Он говорит: «ЦЕЛЫЙ ДЕНЬ Я ПРОСТИРАЛ РУКИ МОИ К НАРОДУ НЕПОКОРНОМУ И УПРЯМОМУ».**

**10:18** Этот стих утверждает, что иудеи слышали послание Бога, и что на них лежала ответственность за его неприятие (ДВОЙНОЕ ОТРИЦАНИЕ в греческой фразе – для усиления). Их основной проблемой было не неведение, а неверие!

Павел цитирует Пс.18:5. В этом псалме стихи 1-6 относятся к естественному откровению, которое Бог провозглашает через Свое творение (ср. Рим.1-2). Павел заменяет (1) всемирное свидетельство («по всей земле») и (2) средства передачи послания с тихого голоса Божьего творения на проповедников Евангелия (апостолов, пророков, евангелистов, пасторов и учителей, ср. Еф.4:11), что представляет само по себе уже специальное откровение (ср. Пс.18:9-15). Главная мысль состоит в том, что евангельское послание вошло в совершенно конкретный мир времен Павла (греко-римский мир). И Павел умело использует раввинистическую герменевтику; он видоизменяет первоначальный ветхозаветный контекст в соответствии со своими богословскими и полемическими целями. Должно быть также ясно обозначено, что использование Ветхого Завета Павлом, как и другими апостолами, несомненно происходило под совершенно уникальным руководством со стороны Святого



Духа (ср. 2Пет.1:20-21). Современные верующие, просвещенные Духом Святым, не способны воспроизвести методы толкования, которыми пользовались авторы Нового Завета.

**10:19-20** Иудеи слышали Божье послание, пусть даже через Моисея. Они слышали и были в состоянии понять то, что мир с Богом, но только через веру, могут обрести все люди.

А в этих стихах Бог сказал Своему избранному народу о том, что в число спасаемых входят и язычники. Это сделано при помощи цитирования текстов из Вт.32:21 в ст. 19 и Ис.65:1-2 в стихах 20-21. Целью этого шокирующего иудеев известия о спасении язычников было побудить самих иудеев к ревностной вере (ср. 11:11,14).

**10:21** Данное утверждение представляет собой цитирование текста Ис.65:2 по Септуагинте и говорит об отвержении ЯХВЕ богоизбранным народом (ср. Ис.65:1-7). Бог всегда был верен; Израиль же являл свою неверность. Эта неверность приводила к временному осуждению Богом как всего народа, так и отдельных людей, но отвержение Израилем Божьей праведности по вере в Иисуса Христа приведет к вечному осуждению!

## ВОПРОСЫ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ

Настоящий комментарий для вас является, прежде всего, руководством, а это значит, что вы остаетесь ответственным за свое собственное истолкование Библии. Каждый из нас должен продвигаться в свете того, чем мы обладаем. Все первенство в процессе толкования принадлежит вам, Библии и Святому Духу. Вы не должны перекладывать свои обязанности на автора комментария и вам совершенно не следует сдаваться на его волю.

Вопросы для обсуждения помогут вам обдумать основные темы этого раздела книги. Они призваны заставить вас задуматься, а не навязать вам какое-то окончательное толкование.

1. Если Божий выбор имеет решающее значение, то для чего тогда Павел молится об Израиле в ст.10:1? И почему в тексте 10:9-13 так настойчиво подчеркивается необходимость личного отклика человека на Божий призыв?
2. Каков смысл ст. 4? «Положил ли Христос конец закону?»
3. Перечислите все элементы веры, содержащиеся в тексте 10:9-10.
4. Почему Павел так часто цитирует Ветхий Завет? Как это соотносится с тем фактом, что церковь в Риме состояла преимущественно из бывших язычников?
5. Как стихи 11-13 согласуются с главой 9?
6. Как смысл стихов 14-15 связан с всемирной миссией?
7. Каким образом в главе 10 показано, что свободная воля человека участвует в его спасении?